





陸校長在大會中演講

沉着樂觀自擇解放之道

暑期住校規則擬定

期限爲七月一日至八月卅一日  
分別向院長女部主任請求許可

本年度暑期住校規則，業經擬定，日內即可由註冊課公布。該項規則，計分九項，內包括暑期住校之資格，住校之時期，繳費數目，以及辦理住校、註冊、繳費等一切手續。茲覓得該項規則，先爲佈露如下：

一，本大學爲便利於本年暑假期內不能回家，及無法他去，及欲利

四，凡住校之學生，須於六月七日前，男生向各學院院長，女生向女部主任，請求許可。

五，住校之學生，每人應繳納宿費八元，醫藥費一元，又鑰匙費一元，鑰匙費於交回鑰匙時退還。

七、暑假住校學生於七月內離校者，所繳宿費及醫藥費得退還半數，其於八月間離校者，概不退還。

八、住校學生必須本愛校之精神遵守本校之各項規則。

九、凡關於暑期在校之事件而未經本規則規定者，男生可與各院院長，女生可與女部主任隨時接洽辦理。

平市承認中學

上週在貝滿舉行考試

試卷在評閱中放榜尙有待

二，暑假在校期限由七月一日開始至八月三十一日終止。

三，暑假在校學生至少須選讀二學分暑期學科。

本年度燕京承認中學考試籌備情形，已累誌本報。聞本市正式考試已於上禮拜六(五月二十九日)在貝滿女中舉行。參加考試學校有匯文，貝滿，師大

附中，育英等十一單位，應試學生約九十七人。至考試課目則有國文，英文，智力測驗，數學，及獎金論文等。昨日試卷現已分別交各學系評閱，惟放榜期，須俟國內其他各處試卷寄到評閱完畢後，始得揭曉。

**校務長招待**

新聞系學生  
為募集基金事  
司徒校務長將於本星期  
四（六月三日）下午八時招  
待新聞學系全體學生茶會

**男校宿舍將  
須學生會同意**

學校不擬收  
據大學當局負責人  
今後擬加以改變，即  
預定費，抽定個人所  
却臨時搬家的麻煩。  
下季來校者究有若干  
者究有若干人。且此  
意，然後始能舉辦，故  
議，又近日常宿舍，  
面同意時，則兩方合  
惟並不擬收歸自辦。

歷史學系二次聚會  
**論廣州之變**  
洪教授又

歷史學系師生茶話會，  
於昨晚八時在洪宅花園舉  
行第二次聚會。到會者有  
鄧之誠教授，洪煨蓮教授  
及同學二十餘人。首由陸  
欽墀宣讀論文，「葉名琛  
與廣州之變」，研究英法  
聯軍進佔廣州數月事件的  
背景，和葉名琛之關係。  
結論謂世人多以失敗之過  
全委於葉名琛，實則係當  
時受英領事巴夏禮政治作  
用之宣傳及其他種種原  
故。故當時失敗是中國傳

。地點在臨湖軒，昨日已發出請柬。會中或將對該系募集基金事，加以討論。

~~~~~

化學系

試辦畢業會考

包括四年所讀課程

本校化學系為預備將來之大學畢業會考，自去年即已先行試辦凡該系畢業同學皆須參加，所考科目，為大學四年所讀之化學課程。今年此項考試，聞已定於六月八、九兩日，在化學樓舉行。

~~~~~

改假前抽籤

忽然後舉辦

☆

回男校宿膳事

聲稱：男校住宿辦法，下季留校諸生，於放暑假之房間，並先繳納宿舍可遷入已定房間，免致此事困難之點，在不知結果如何，須再召集會，秩序欠佳，若學生會方，學校當盡力協助之，

~~~~~

與滇緬界務

講一個笑話

統文化對付西方十九世紀新工商業文化的失敗，繼由張誠孫報告「滇緬界務問題」。概述元明清三代緬甸與中國之藩屬關係，次論清末歷次與英折衝的緬甸問題，末述最近片馬班洪事件的真相。研究透澈，分析明晰。報告後略進茶點，隨即討論。洪先生因界務問題述及一趣事。謂某年夏赴美國東北某省旅行，其友人領至美加邊界參觀一怪屋。外表並

無異狀，惟地窖當中繪有一紅線，蓋即美國與加拿大之交界。是時美國與加拿大皆禁酒，當美國警察入屋搜酒時，即將酒桶推至加拿大界內，若加拿大警察前來時，又速推至美國界內。二國警察皆徒呼奈何也。衆爲之哄然。至十時始散會云。

### 民衆學校結束

暑假尙擬開辦

學生會附設民衆學校，負責人趙志宜等，以大考將屆，民衆學校亦應趕早結束，特於日前通知各教員，自五月三十一日（星期一）至六月四日（星期五）舉行季末考試，各教員擬定試題，即按原定上課時間到該校舉行考試，並將試卷評閱完畢，交各班主任。該通知書中，並對各教員犧牲精力時間，施惠附近婦女兒童，表示謝忱。

又該校欲在暑假內，

### 燕大教職員會

### 歡送離校

本星期五

△

### 李祖蔭等

燕大教職員會以本年有教職員多人離校，惜別之情，不勝依依，特定於本星期五（六月四日）在臨湖軒開歡送會，以資話別。除邀請休假及離校教職員外，所有教職員及其眷屬皆在被邀之列，請柬日內即由該會交際股發出，預料當日臨湖軒定有一番盛況也。

又下年離校教職員，除已經發表者外，尙有徐蔭

仍繼續開辦，惟是否能成功，須視教員留校人數多少，然後始能決定。

### 籃球隊

#### 歡送畢範理

奉贈小旗以垂永念

五月卅一日晚八時半，籃球校隊假座男體育館開會，討論如何歡送畢範理教練回國事。到會隊員共九人，略進冰淇淋點心後，即由隊長柯家龍君領導開會，略謂畢教練在校，苦心指導籃球隊，數載於茲，平日不但授有方，且與隊員私誼，極為深厚。茲際畢教練休假離校，籃球隊應如何歡送，以表謝忱。討論結果，決定于本星期五晚開會歡送，屆時並奉贈小旗三面，以垂永念，而謝教思。製旗事交副教練管玉珊辦理，籌備歡送會則由副隊長熊大綱負責。散會時，已十時矣。

### 教職員

在臨湖軒

#### 亦將離校

祺（生物學系教授），李祖蔭（政治學系教授），劉兆慧（歐語學系教授），舒思德（歐語學系講師），楊開道（社會學系教授），及魏德鄰女士 Paul Chang. Gerald Tien 等人。

### 幼稚生

#### 食桑甚患病

腹痛・嘔吐・發燒

李天爵大夫，本日上午診治兒童四人，皆因揀食

桑葚及未熟之杏與山豆，患腹痛，嘔吐，與發燒等症，此四兒童，體溫皆在一百零三至一百零四度，皆將轉為痢疾。此四兒童皆為本校幼稚園之學生。據李大夫稱：落地桑葚及未熟果實，兒童每愛食之，實則極碍衛生，恐患此症者，尙不止此四人，深望校內外各童之家長及學校當局，加以注意。

+++++

**猩紅熱染期已過**

張鄂聯等即可出院  
據校醫處長李天爵

大夫稱：猩紅熱之傳染期，已經過去，未打預防針者，已不必再打。前此患猩紅熱之同學張鄂聯，張芝聯，馬文輝等三人，診治經過極佳，惟須待三週隔離期過後，始能出院。惟南大地范天祥氏之公子，亦染此症，今已十日，溫度始見稍退。

~~~~~

**平市學生遊行**

●●●●●  
宣誓服用國貨

北平各大小中學，鑒于走私猖獗，仇貨充斥，乃聯合組織國貨服用大同盟。于上星期六下午，在北大二院集合，約兩千人分六大隊遊行。并定赴鼓樓舉行宣誓。後因為軍警阻止，乃臨時分散，改赴輔仁大學操場集合，于四時正式舉行服用國貨宣誓，高唱服用國貨歌而散。同時并有同學分在市內各要街地點宣傳云。







# 四人行增刊

歐陽竟值編

## 詩兩章 龍門

燕京月

食慾這最後的柳梢照，  
四年的燕京月今晚最明。  
末名湖安然地入睡了，  
滿湖是銀，滿湖是靜。  
岸畔有，憶起一抹媚，  
月色下一對海藍的眼睛。  
一些平淡，像池心的白蓮，  
幾葉幾葉一點的清。  
多少風，多少聲，  
多少個五月的夜晚有星星。  
燕燕的笑，馬燕花的夢，  
紅葉的詩篇有血淚的戀情……  
檢點這一片種色的記憶，  
全戰都交託給你燕京月，  
人走後可也年年像今夜，  
一樣的清朗，一樣的明……

六月一日晚

## 月夜遐思曲

憑欄看月色如水——  
我猜想此刻應有  
神女騎鶴過天河……

憑欄看月色如水——  
我傾聽古希臘時  
海岩下歌人泣銀淚……

憑欄看月色如水——  
我想起琥珀色的宮殿  
沙樂美的舞姿婆娑……

憑欄看月色如水——  
我凝視荷夢湖心  
一朵蓮像支歌……

憑欄看月色如水——  
我猜想此刻應有  
神女騎鶴過天河……

五月二十三晚，月圓之夜。

## 我願 沈思

我願做一粒天際的孤星，  
年年長駐在你的眼睛上。  
你若嫌她的光輝太微弱，  
但光輝不會因時間而明滅。

牽起那一截曳地而去的羅裙吧。  
這正是孟夏之月。  
帶走的不只是客裏的風塵，  
還有我童時的夢影。

## 我的教育 流金

回憶之五

春末夏初，吃過了午飯，祖母常喜到田間去散步，和農夫們討論天候和年歲的豐歉。碧茵的原上，伴著祖母徐行，聽她那些新奇的談話，小心靈上，平靜得像一池的春水。

天行雲的濃淡，風勢的急疾遲遲，常會引起她的議論。「日看東南，夜看西北。」這是她推測天候的鐵則。農家最關心的事，莫過於天候，所以年老經驗多的人，為他們所敬重。尤其像祖母那樣留心觀察而且仔細的老人，在他們心中，更有著不輕的分量。

出水的新秧像綴子一般在明媚的陽光下顫擺著，祖母立在田埂上和那些耘禾的人攀談起來，他們討論那一類的田應該種湖南早，那一類的田應該種黃花早；那種土壤適宜於糯谷的生長，那種土壤適宜於芝麻或粟豆的栽培。那時祖母真像一個熱心的農夫，田地上的事，她真是無所不知了。我對於農民的信愛和愛好農村生活的性子，就這樣從小就養成了。

剛耘禾的時候，晚田里還有未盡除的油菜，蝴蝶隨著花香的地方飛來飛去。我每次趁著祖母和人家談話的時候，趁著蝴蝶亂飛，有時滑跌在軟泥裏，非等到爬不起來，總不任何求助的呼號。當祖母踴躍地跑近我面前，拉起我來的時候，我看到她那副慈憐而莊嚴的面孔，便緊緊地握住她的手，告訴她我因追蝴蝶而滑倒的事情，以歉疚的目光，祈求她的饒恕。但她只提握我的耳朵，仍然向著碧沈沈的原野走去。

祖母似乎常常沈醉在過去的童年之中，她童年的生活，粗野而奔放；握著我的頭，談著在高高的小荷園，跌入了戀愛。

- 1. 本刊每月出版一次
- 2. 本刊歡迎：批評，介紹，翻譯，創作，雜文諸種文稿
- 3. 本刊通訊處：燕京新聞社
- 轉四人行社轉部

## 荷蘭小景後記 宋佛芬

前幾天，朋友「給我」一首翻譯好的詩，這對我真是個莫大的欣悅。而且原文的出處又是那麼的奇特，承他告訴我，這是從一首流行「Little Dutch Mill」

路過海，在荷蘭的一個小島，  
在木鞋踏踏的地方，  
有一個故事，  
差不多每人都知道。

你也許從沒去過荷蘭，  
可是我知道你會原諒。  
聽吧！  
讓我好好的跟你講。

在個小小荷園山坡上，  
有個小小荷園磨坊，  
小小荷園的星星，閃著光。

一個小小荷園的男孩，  
和個小小荷園的女孩，  
在磨坊邊，一天晚間，跌入了戀愛。

荷蘭的月使這情景更美妙。  
他們有那麼多的月光，  
因為月亮正在小小荷園樹上。

於是這小小荷園的姑娘，  
嫁了這小小荷園的男孩，  
變成了這小小荷園山坡上，  
小小荷園磨坊的主人。

可是他們再也不能希望，  
偷偷的成立一個荷蘭小家庭。  
不知道為什麼，我對這首詩有特殊的愛好，是那詩裏的「Rechtson」(小小荷園)磨坊，這是這首詩的一種悲劇性的看法。

我當時便動了一念，把這首小詩給擴大一下不很美麗麼？而且我還替那沒動手的作品定了一個題目：「荷蘭小景」(荷蘭小景)，多悅耳的名字！

可是過了幾天這興趣也就淡了下來。  
又是幾天吧，在一個晚上，正要入睡之際，隔壁忽然有人打起鼾來，這對於一個沒睡著的人是多麼煩人的事。抬起頭來，正看見睡著的月光，這月光不會使我想起荷蘭月光底下的風車嗎？我彷彿覺得我在夢裏行走，在一條靜靜的溪邊聽見了自己的影子，我便決定在月光底下寫成這篇「荷蘭小景」。

題目是定了，可是用那種形式呢？詩吧，這本來是一首小詩，擴大一下不容易些嗎？可是，詩對我素無緣分。提起詩便不由聯想到朋友，他曾介紹給我幾首詩。一塊的時候，也討論了些詩，可是到現在我還不能領略詩的微妙。可是在那天晚上，不能不說是奇跡，我終於寫了幾行，大概這都歸功於那朦朧的月光吧！記憶中的是：

遠遠的地方，  
遠遠的小荷園磨坊。  
白天風車跟風在轉動，  
晚上，風車像是在一張圖畫裏，  
因為小小荷園星星正閃著光。

其餘無論如何想不起來，好像是在一場亂夢之後，憑你如何思索，也得不到一些頭緒。這或許就是詩之和我「無緣」罷！

詩既然寫不成，那麼只好用散文了，可是用的是第三人敘述的口氣呢，還是用對著一個人說故事時的口氣？當時自己也不明白，就直接用了第二種口氣，也許是忠於原作吧！

寫到結局時，我便忽然溜到了自己的意境裏去。這結局的不同正，現我和原作看法的不同，若是我叫原作「悲劇」的看法我將要稱自己什麼看法呢？也是悲劇的看法麼，還是一種詩意的呢？

還是那樣的活下去嗎？似乎不是如此，那麼什麼呢？讓我再想一想，不用想了，這樣也就夠了。委實，我們不應該替他們打算，該悲劇的還不是你我自己？

寫完了之後，抬頭看見明亮的月光，可是已經斜了，彷彿心上也有了一陣無意的哀愁！附記：這篇後記同讀者沒有多大的關係，寫完了之後，也不過打算給在病中的「陪」陪他的寂寞而已。

目光射入玻璃裏：  
Angel Fish 之群，  
披著無縫的美麗的衣裳。  
經過了曲折復斜之後，  
在這畸形的宇宙底包圍下，  
炫耀於我們底眼前的，  
你們啊，  
五彩變換的幾何形體。

積重的玻璃缸中，  
沒有寒，沒有熱，  
溫度給人工調護得最合於你們的棲息；  
水底有寂寞的銀砂，  
綠鑽的貝殼，淒涼的水草……  
(人們小心地檢拾的)都裝點著；  
而水之外更飾上絢爛的快樂的明燈。

給人們的視覺以奇幻的，  
小天地密佈起來，  
我則如站在百貨店的櫥窗前，  
我是感到壓迫啊！

你們是魚，你們將有魚的記憶吧，  
何時失掉了你們的海呢，  
深的海，淺的海，無涯的海？  
海是有比明燈更絢爛的  
森茂的珊瑚林，  
沒有淒涼的感覺的  
翡翠樣的水草們。  
你們游泳，你們追逐，你們  
Angel 似的翔舞，沒有這裏玻

璃缸中的殼般的，  
那邊是自由的大海。  
唔，幸福的是自由的大海哪！  
你們張著魚之眼，  
想看一看那自由的天地吧？  
而這裏隔了一層玻璃板，  
沒入死水中  
却流轉著無數貪婪的眼：  
大人們成見的眼，  
孩子們野蠻的眼。  
誠然每一眼是一天地，  
但牠們是欲得你們而甘心的，  
却不是憧憬的天地啊！

我看魚。  
我看玻璃缸中的 Angel Fish。  
我魚的我(不是錯覺吧！)  
投影在玻璃缸中，  
那麼美麗且變形的了，  
豈不是我靈魂的投影嗎？  
我是戰慄，  
靈魂的戰慄啊！

編後 歐陽竟  
四人行又出了一個增刊，對這增刊，裡面內容，我們還是和往先一樣的保持沉默。然而對於這一期，不能不說是例外，我們似乎應該說幾句話。

四人行在這期就得到了一個結束。關於下半年的計劃，我們自己不能不預料。然而為了自己，為了讀者，我們不是更應該努力些嗎？關心四人行前途的讀者們可以放心。

別了，讀者們！  
這一期，我們很感覺到榮幸，為的是龍門在臨別的時候，給了我們，不，不如說是給了燕園，兩首小詩。

儘管有人說他自己是個不動感情的人，可是當離別的時候，他不能不憤然流淚；人生本極其短促，所以片斷的鴻印更值得珍貴。這就是為什麼我們特別愛這一期；不如說是愛這這兩首小詩。等到受了幾年的人世滄桑後，這些學校期內的陳跡又該是另一種又陌生又熟悉的滋味。

未了，讓我們學詩人說：  
「人走後可也年年像今夜，  
一樣的清朗，一樣的明……」



# YENCHING NEWS

Vol. 3

Yenching University, Peiping, China, Tuesday, June 1, 1937

No. 58

## Yenta Summer Session To Begin From July 5

**Registration Will Be Held June 7-9; Students Shall Not Carry Out More Than 6 Credits**

The Summer Session will begin on Monday, July 5, and end on Saturday, August 15, after a period of six weeks' duration. Registration for the summer courses will be held between Monday, June 7 and Wednesday, June 9, it is officially learned from the Registration Bureau.

Only students entitled to summer residence in the University may elect summer courses, which are originally planned for undergraduates deficient in academic credits. Yenching students other than undergraduates may, however, with the approval of the instructors concerned, register for the courses as auditors.

Each of the summer courses shall meet two hours in succession, three times a week, and each course shall be given two credits. The maximum amount of work that may be carried by a student will be six credits.

Grades and credits received will be entered to the students' permanent records and included in the computation for the average grade for graduation. Other rules to be observed for students intending to take summer courses are as follows:

a. Students registered in summer courses who absent themselves from class for a total of more than 6 hours in a course shall be given the grade "O" for the course. Students may drop summer courses without receiving an "O" only upon recommendation of the University Physician, and with the approval of the Dean of the College.

b. Tuition fee for summer courses shall be paid at the rate of \$3 per credit by regular students and auditors alike.

c. Permission for deficiencies to be made up in other summer schools must be obtained from the Department Chairman and the Dean.

### BASEBALL by Arthur Rugh

The Yenching team deserved the championship. Fu \* Jen, our only official rival, has a good team built around an exceptionally fine pitcher.

Our team was better balanced; no position on our team was seriously weak. We had a stone wall infield, were exceptionally strong behind the bat, in the box, and in our fine hard-hitting captain. If I had been pitching against Yenching and captain Dan Lew came to bat with the bases full I would have thrown the ball over the fence and be done with it.

Every man played where he was assigned or on the bench with

## Sophomores Win Interclass Track & Field Championship

With a total of 120 points, the Sophomore class garnered the annual Interclass Track and Field Meet after a three-day competition. The Freshmen took the second place with 44 points, while the Juniors and Seniors came third and fourth with 25 and 14 points respectively.

Out of the eighteen events competed, the second year athletes gained thirteen first places, including the three relay events. With the only exception of the 5000 meters run in which no Sophomore participated, names of Sophs are found in the winners' list of each event.

The three first individual honors also went to the Sophomore class. T'an Yüeh-han, gaining 20 points, took first place. Ch'eng Ying-liu with 18 and Lin Ching-tung with 12 points won the second and third honors.

The first-place winners of each event and the records are given below:

100 m. Y.H. T'an 12.1"  
200 m. Y.H. T'an 24"  
400 m. Y.L. Ch'eng 58"  
800 m. Y.L. Ch'eng 2' 0.5"  
1600 m. Y.L. Ch'eng 4' 58"  
110 m. Hurdle E.P. Tseng 20"  
400 m. Hurdle E.P. Tseng 1' 9"  
5000 m. J. Van Zile 20' 23.6"  
High Jump C.T. Lin 1.62 m.  
Shot-put F.H. Ch'en 12.47 m.  
Javelin H.M. Ma 38.55 m.  
Broad-jump Y.H. T'an 6.28 m.  
Pole-vault Y.K. Tu 3.03 m.  
Discus T.M. Kuo 30.20 m.  
Hop-step & Jump Y.H. T'an 12.49 m.  
400 Relay Sophomore 48.9"  
800 Relay Sophomore  
1600 Relay Sophomore 4' 7"

Mr. Kwan Yu-shan won the first place in the 100 meters dash for faculty and workmen with a record of 12.6 seconds.

The track and field contests for women were not held owing to the fact that no co-eds turned out for competition.

### Housing Privilege Of Faculty

Faculty members are asked by the Controller to note the following recent action of the Administrative Committee: "The housing privilege of a faculty member is not transferable; that is, if the occupant of a house is not living in it, he may not invite guests to use the house except by special permission of the University. In requesting such a permission, it is necessary to file an application at the Controller's Office."

fine loyalty to the team, and a well-deserved championship resulted.

We lose three stars by graduation but we have a strong team left for next year with seven or eight who should qualify for the National Meet in Nanking in October.

## Gilbert Grosvenor's To Visit Yenching Tomorrow

Dr. Gilbert H. Grosvenor, president of the National Geographic Society (since 1920) and editor of the National Geographic Magazine (since 1903) will pay a social call on Dr. J. L. Stuart on Wednesday, June 2, 4:30 p.m. He will come with his wife and will be accompanied by H. E. The American Ambassador and Mrs. N.T. Johnson.

Dr. Grosvenor, who is the twin brother of Lawyer Edwin Prescott Grosvenor, was educated at Worcester and Amhurst colleges. He is the author of *Young Russia*, 1914; *Discovery and Exploration*, 1924; and *The Hawaiian Islands*, 1924; and several others.

Since his directorship of the National Geographic Society, membership has increased from 900 to 1,125,000. The society is believed to be organized for "the increase and diffusion of geographic knowledge."

Dr. and Mrs. Grosvenor who flew to China from the United States on a Clipper plane, arrived at Peiping last Thursday after having visited Shanghai and Nanking. They are now staying at the home of Dr. and Mrs. Johnson.

## More Than 25 Faculty Members Will Leave Or Go On Furlough

The following is a list of faculty members who will be leaving or going on furlough at the end of the semester:

Mr. Edwin Beal  
Mr. Paul Chang  
Mr. Han Ch'ing-lien  
Dr. Hsü Yin-ch'i  
Mr. Kao Ming-k'ai  
Dr. B.B.L. Learmonth  
Dr. Li Tsu-yin  
Mr. Lin Ch'i-wu  
Mr. Lin Cho-yuan  
Mr. George Loehr  
Mr. Liu Chieh  
Mr. H. B. Price  
Dr. R. C. Sailer  
Mr. H. E. Shadick  
Dr. Carl Schuster  
Miss M. B. Speer  
Mrs. J. B. Tayler  
Mr. Gerald T'ien  
Miss A. Veghte (summer)  
Miss A. Wagner  
Miss M. L. Waller  
Miss Mabel Wood  
Miss Myfanwy Wood (summer)  
Dr. Cato Young

## Wilson To Be Soloist At P.U.M.C.

Mrs. E.O. Wilson will be the soloist at the baccalaureate service for the graduating class of the P.U.M.C. which will be held on June 11 at the P.U.M.C. Dr. John C. Ferguson will be the speaker while H.E. Mr. Nelson T. Johnson, the American Ambassador, will be the speaker at the Commencement Exercises.

## Dance Recital Set For Tomorrow Nite, June 2

**Twenty-Five Co-Eds Of Dance Club To Present Natural And Folk Dances At Boyd Gym.**

Final preparations have been made for the program of dances which will take place tomorrow evening at 8 p.m. in Boyd Gymnasium. A great number of tickets have been sold heretofore. Many people will come from the city to see this dance recital, it is expected.

Detailed programme is as follows:

1. Orchesus Tschaikowsky
2. Bacchanale arranged
3. Country Dances arranged
  - a. Holiday Walk
  - b. The Maid Peeped Through The Window
4. Meng Chiang Nü
5. Water-lily MacDowell
6. I Love Life Mana-zucca

### Intermission

7. Prelude Chopin
8. Leaders of Men Grofe
9. Waltzes Brahms
10. Act of Creating arranged
11. Flower Plastique MacDowell
12. Polyhythmic Dance Problem

The first and the last numbers will be staged by the whole dance class while the others will be presented by some members only.

In the last number—Polyhythmic Dance Problem, all the dancers will be dressed in costumes of Yenching color—yellow and blue.

Members of the Dance Club who take part in the program are: Misses Chang Hsin-I, Chang Tsung-hsien, Chao Ching-hui, Chou Nien-tz'u, Fei Ch'i-yun, Ho Hui, Hsieh Ping, Kuo Huan-shou, Kuo Wen-yü, Lien Chen-feng (student leader), Lo Hsiu-chen, Lou An-chi, Niu Pao-ch'eng, Shen Wen-yu, Shu Kwan-nan, Shu Yen-nan, Tou Hsüeh-chien, Ts'ao Hsiu-ying, Wang Chao-jung, Wang Hsüeh-ying, Helen Wilson, Wu En-ya and Wu Hui-ya. Miss K'uang Wen-ying is the piano accompanist.

For those who have friends coming from the city please notice that there will be special bus services tomorrow evening. Buses will leave Y.M.C.A. at 7 p.m. and go back to town after the program.

### Chapel Services For This Week

The Rev. S. Withers Green is speaker at the Sage Chapel morning services this week. Members of the small groups in the Christian Fellowship are leading the services in Ninde Chapel. Mr. Chang T'ien-hu of Individual Movement Group led the service this morning and he will continue to lead tomorrow. Two members of Morning Light Group, Messrs. Cheng Wei-kuang and Hung Yung-chiu, will lead the services on Thursday and Friday respectively.



## The Yenching News

English Section of the  
*Yenching Hsin Wen*, (燕京新聞)  
laboratory publication of the  
Department of Journalism of  
Yenching University, Peiping,  
China.

Published twice weekly on  
Tuesdays and Fridays.

## LETTER BOX

Dear Sir:

The *Yenching News* has been famous for promoting community welfare, especially within the campus. Now there is a serious problem which has not been noticed by the majority of the people here. We hope that the *News* can do something about it.

At the end of the semester, everybody is busy, students with the coming exam, and faculty members with their own work of leaving Peiping or China. Thus we become a good field for diseases, for example scarlet fever, pneumonia, T.B., dysentery, etc. have appeared among us. Besides the love of visiting or sociability of Yenching people makes it easier to get sick because more tiredness and more chance to spread germs. We have seen quite a number of faculty members and their family as well as students are bored by untimely visit since many people are busy and afraid of contagious disease too. Still nobody pays attention, or no one likes to hurt people by refusing their visit.

After all Yenching people are too hospitable and friendly to take care of themselves. Still lots of students ask them to write album, ask to have party in their houses, or even to stay over night in the midst of packing. Nobody

wants to be a nuisance even if he or she is not conscious. Nobody wants to offend people. Nobody likes to hurt people's feelings. Who can help us to get out of the unlucky end of the semester? We may be a little too officious. We interfere with the frustrated atmosphere here. But it is for the good of the community that we hope wholeheartedly that you will put on some kind of public opinion in the *News*. It surely will help to remind people of what they ought to know.

We remain, most sincerely  
yours,

*Tze Chang  
Shang Hsien  
Shu Yi*

Peiping, May 27, 1937.

To the Editor,

Dear Sir,

I am instructed by the Committee formed in Peiping for the purpose of devising a suitable memorial to General D. L. Horvath to request you kindly to insert in the forthcoming issue of your esteemed paper the appended.

"At the instance of the Right Rev. Victor, Bishop of China and Peking and with the consent of Madame C.A. Horvath the following Committee has been formed in Peiping for the purpose of devising a suitable memorial to General D. L. Horvath:

Chairman—

The Right Rev. Bishop Victor,

Vice-Chairman—

Mr. J. J. Brandt,

Treasurer—

Mr. P. P. Rebrin,

Secretaries—

Mr. M. J. Domracheeff,

Mr. M. A. Uspensky,

Miss H. P. Popoff,

Members—

Rev. Archimandrite Theodore,

Mr. W. O. Klemm,

Mr. N. A. Konovaloff,

Dr. P. S. Soudakoff,

Mr. J. P. Zvereff,

Mr. M. D. Horvath.

The Committee has decided to ask all the Russian Associations in the Far East to form similar Committees in their areas in order to enter into close contact with the Committee established in Peiping through its Chairman Bishop Victor with the purpose of deciding upon an adequate memorial to General D. L. Horvath."

Yours sincerely,

*H. Popoff*

Secretary,

General Horvath Memorial  
Committee.

**Clement C. Wang, D. D. S.**

牙醫·王潔泉

Off. Hrs. 9-12 a.m., 2-5 p.m.

Daily except Sunday or by

Appointment.

62 Teng-shih-k'ou Tel. 2332 E.O.

### House-Boy

Available for a position from  
July 1st. Apply to Mr. H. E.  
Shadick, 55 South Compound.

### LOST

A letter written on yellow  
paper, addressed "Dear Harry  
and Betty", around South Com-  
pound last Thursday. Anyone  
who has found it please return to  
Mrs. H. B. Price.

### 電 PAVILION 平安

Now Showing at 3:00, 5:30 & 9:15 p.m.

It Will Give You An Emotional  
Wallop You'll Never Forget!

SYLVIA SIDNEY

HENRY FONDA in

"YOU ONLY LIVE ONCE"

NEXT CHANGE

Songs! Music! Dances!

"NATALKA POLTAVKA"

The most famous Ukrainian opera  
screened with great success!

### AMERICAN DRUG STORE

94 Hatamen Street

THE ONLY DRUG STORE  
IN TOWN WITH  
STOCKS OF  
ALL AMERICAN GOODS  
Telephone 1385 E.O.

Grand Hotel des Wagons-Lits  
Telephone 4807 E. O.

FURS  
RUGS  
SILKS  
CRAFTS  
JEWELRY  
PICTURES  
ANTIQUES

THE PUNNETT GALLERIES

## 光 KALIN 陸

Commencing June 1st, Tuesday

Funnier Than Ever Before!

JOE E. BROWN in

"POLO JOE"

WATCH FOR THE OPENING DATE OF

"WHEN YOU'RE IN LOVE"

Starring GRACE MOORE  
CARY GRANT

From "MINNIE THE MOOCHER"....To

Schubert's "SERENADE"....

She's Ter-r-r-ific!

May 26, 1937.

Dear Friends:

The Chinese Christian Student Movement has been planning to hold its first national convention for a long time. Because of various reasons, it has been postponed more than once. Finally the convention is called for August 17-24 at Shanghai. The budget calls for \$3000. I have been asked to raise what contribution I can from among Yenching friends of the Student Movement. If you are willing to make a contribution to this cause, please send your check to me within a week or so, as I expect to transmit all Yenching contributions early in June.

Thanking you for your generosity in anticipation,

Sincerely yours,

*Y.P. Mei*

### The Star Beauty Shop.

(Former Hollywood Beauty Shop)

明星理髮店

(米市大街青年會斜對過)

The Home of the Perfect Permanent  
Wave.

Your individual personality is  
studied and the Method  
best suited to your type  
of hair used.

The cleanest hair dressing shop  
in Town.

257 Mei Shih Ta Chieh, Hatamen  
Street. Tel. 4177 E.

JEN LI

RUGS

WOOLENS

&

BLANKETS

THE JEN LI COMPANY

97 Morrison Street

Telephone No. 3966 E.O.

YUNG NIEN RUG CO.

71 Pa Mien Ts'ao (八面槽)

North of Morrison Street

PEIPING

ESTABLISHED IN 1921

FAMOUS

in

QUALITY

DESIGN

and

MODERATE PRICES